

# Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup tego produktu. Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać instrukcję. Przeżytaną instrukcję obsługi należy zachować do użytku w przyszłości.

## Przestroga



**Przestroga**

**Rodzice/opiekunowie:**  
należy uważnie przeczytać poniższe informacje.

- Ten produkt zawiera małe części.  
Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 3. roku życia.
- Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i niemowląt.  
W przypadku połknięcia jakichkolwiek małych części należy natychmiast zasięgnąć pomocy medycznej.
- Długi przewód. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Trzymać produkt z dala od zakurzonych lub wilgotnych miejsc.
- Nie używać tego produktu, jeśli został uszkodzony lub zmodyfikowany.
- Produkt należy chronić przed zamoczeniem.  
Może ono skutkować porażeniem prądem elektrycznym lub wadliwym działaniem.
- Nie umieszczać tego produktu w pobliżu źródeł ciepła ani nie zostawiać go przez dłuższy czas w bezpośrednim świetle słonecznym.  
Przeżranie może skutkować nieprawidłowym działaniem.
- Nie dotykać metalowych części wtyku USB.
- Nie przykładaj siły uderzenia lub ciężaru do produktu.
- Nie ciągnąć gwałtownie za przewód produktu ani nie zginać go.
- Jeśli produkt wymaga czyszczenia, należy używać wyłącznie miękkiej, suchej ściereczki.  
Nie używać żadnych środków chemicznych, takich jak benzen lub rozcieńczalnik.
- Nie używać tego produktu do niczego, do czego nie jest przeznaczony.  
W przypadku użycia niezgodnego z przeznaczeniem nie ponosimy odpowiedzialności za żadne wypadki ani szkody.



Produkt jest ciężki, w przypadku upuszczenia może spowodować obrażenia.

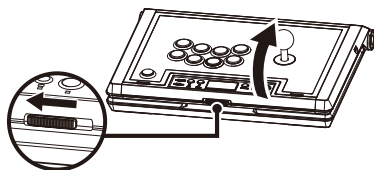


Zaleca się nadzór rodzicielski w przypadku użycia tego produktu przez dzieci.  
Trzymać poza zasięgiem dzieci poniżej 3 roku życia.

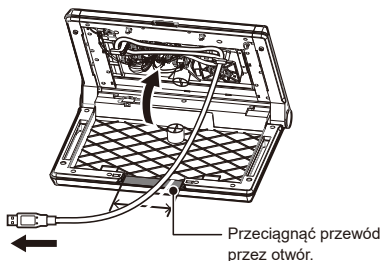
## Podłączanie

### ① Otworzyć pokrywę obudowy i wyjąć przewód USB.

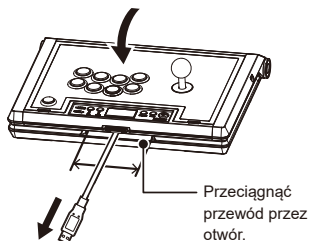
1) Otworzyć pokrywę obudowy, przesuważąc zatrzask.



2) Otworzyć pokrywę obudowy i wyjąć przewód USB.



3) Przeprowadzić przewód USB przez otwór na przewód i zamknąć pokrywę.



• Aby umieścić kabel z powrotem w pokrywie obudowy, należy wykonać kroki w odwrotnej kolejności.

- Należy zachować ostrożność, aby nie przytrzasnąć dłoni, palców, włosów, przewodów itd. podczas otwierania lub zamykania pokrywy obudowy.
- Przed zamknięciem pokrywy obudowy należy owinać przewód USB na wyznaczone koleczki.

### ② Ustawić przełącznik sprzętowy na wybraną platformę i podłączyć przewód USB.

- Nie naciskać żadnych przycisków, przełączników ani nie poruszać joystickiem podczas podłączania przewodu USB.
- Podłączając wtyk USB upewnić się, że jest skierowany we właściwą stronę.

1) PS5™ PS4™ PC



Konsola  
PlayStation®5

2)



USB Type-A

PS5™ PS4™ PC



konsola  
PlayStation®4

PS5™ PS4™ PC



PC\*

### ③ Naciśnięć przycisk PS.

# Rozwiązywanie problemów

Jeśli ten produkt nie działa w pożądanym sposób, należy sprawdzić następujące elementy:

## ① Naciśnięcie przycisku PS nie powoduje włączenia konsoli PlayStation®5 / konsoli PlayStation®4

Ze względu na specyfikację tego produktu konsola PlayStation®5 / konsola PlayStation®4 nie włącza się po naciśnięciu przycisku PS.

W przypadku konsoli PlayStation®5: Nacisnąć przycisk zasilania na konsoli PlayStation®5 lub przycisk PS na kontrolerze bezprzewodowym DualSense™ sparowanym z konsolą.

W przypadku konsoli PlayStation®4: Nacisnąć przycisk zasilania na konsoli PlayStation®4 lub przycisk PS na kontrolerze bezprzewodowym DUALSHOCK®4 sparowanym z konsolą.

## ② Przycisk PS nie reaguje podczas gry

"Sprawdzić przełącznik sprzętowy. W przypadku korzystania z konsoli PlayStation®5 lub PlayStation®4 zmienić ustawienie przełącznika odpowiednio na „PS4” albo „PS5”."

\* Ustawić przełącznik sprzętowy przed nawiązaniem połączenia z konsolą. Produkt może nie działać prawidłowo, jeśli ustawienie przełącznika zostanie zmienione w czasie, gdy jest podłączony do konsoli.

## ③ Kontroler jest czuły na ekranie głównym, ale nie podczas gry.

Należy upewnić się, że kontroler jest zalogowany do tego samego konta, które zostało użyte do uruchomienia oprogramowania. Należy pamiętać, że ten produkt może nie działać z niektórymi programami na konsolę PlayStation®5 lub konsolę PlayStation®4.

Więcej informacji zawiera część często zadawanych pytań na naszej stronie internetowej.

## ④ Kontroler nie reaguje nawet po naciśnięciu przycisku PS

Nie można go użyć do inicjowania/konfiguracji zupełnie nowej konsoli PlayStation®5 ani PlayStation®4 po pierwszym włączeniu.

W przypadku konsoli PlayStation®5: Do skonfigurowania konsoli należy użyć kontrolera bezprzewodowego DualSense™.

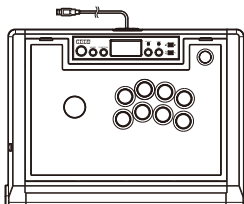
W przypadku konsoli PlayStation®4: Do skonfigurowania konsoli należy użyć kontrolera bezprzewodowego (DUALSHOCK®4).

## ⑤ Przełącznik sprzętowy / przełącznik blokady nie działają prawidłowo

Sprawdzić, czy przełącznik (przełącznik sprzętowy i przełącznik blokady) są ustawione na właściwą opcję. Przełącznik należy sprawdzić przed użyciem, aby nie zakłócać rozgrywki.

Niniejsza instrukcja obsługi koncentruje się na korzystaniu z konsoli PlayStation®5 i PlayStation®4, ale produktu można używać również na komputerze, postępując zgodnie z tymi samymi instrukcjami.

## Zawartość zestawu



Kontroler x1

## Konsola PlayStation®5, konsola PlayStation®4, PC

Wymagania systemowe | Port USB, połączenie internetowe

\* Działa jako kontroler komputera PC przy użyciu biblioteki XInput.  
Produkt nie obsługuje biblioteki DirectInput.

## Ważne

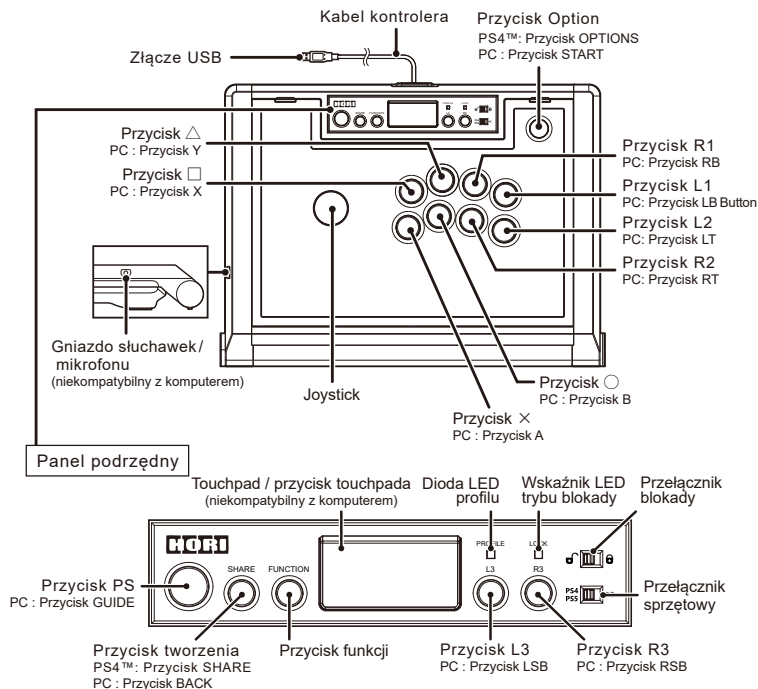
Przed użyciem tego produktu z konsolą PlayStation®5 lub PlayStation®4 należy uważnie przeczytać instrukcję.

Należy sprawdzić, czy oprogramowanie systemu konsoli PlayStation®5 lub PlayStation®4 jest zaktualizowane do najnowszej wersji.

## Układ

## Przeostroga

- Konsoli PlayStation®4 ani PlayStation®5 nie można włączyć przyciskiem PS.
  - Przycisku PS nie można użyć do powrotu z trybu spoczynku konsoli PlayStation®5 ani z trybu czuwania konsoli PlayStation®4.
  - Nie naciskać żadnych przycisków, przełączników ani joysticka po powrocie z trybu spoczynku konsoli PlayStation®5 lub trybu czuwania konsoli PlayStation®4.
  - Gniazdo słuchawkowe jest niekompatybilne z komputerem.
  - Touchpad i przycisk touchpada są niekompatybilne z komputerem.
  - Produkt może być niekompatybilny z niektórymi programami na konsole PlayStation®5 i PlayStation®4.
- Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie internetowej.



## Przełącznik blokady

Niektóre wejścia można wyłączyć za pomocą przełącznika blokady.  
W trybie blokady funkcje wymienione w poniższej tabeli są wyłączone.



PS5™ / PS4™	PC
Przycisk PS Przycisk Option / Przycisk OPTIONS Przycisk tworzenia / Przycisk SHARE	Przycisk GUIDE Przycisk START Przycisk BACK

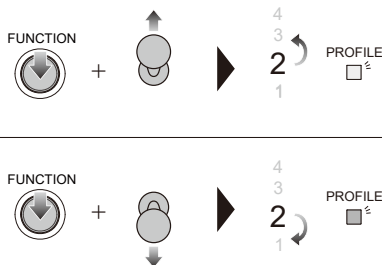
## Gniazdo słuchawek / mikrofonu

Zestaw słuchawkowy lub słuchawki można podłączyć,  
podłączając produkt do gniazda słuchawkowego/mikrofonowego (niekompatybilne z komputerem).

- ✓ Nie używać ustawień dużej głośności przez dłuższy czas.
- ✓ Przed podłączeniem zestawu słuchawkowego / słuchawek należy zmniejszyć głośność.

## Profil

Przycisk funkcji umożliwia przełączanie profili  
(profile można ustawiać za pomocą aplikacji HORI Device Manager).



Dioda LED profilu zmienia się  
w zależności od ustawienia profilu.

Profil	Dioda LED profilu
1	Zielony
2	Czerwony
3	Niebieski
4	Biały

## Pobierz aplikację

### 『HORI Device Manager』

Aplikację „HORI Device Manager” należy pobrać ze strony internetowej produktu i zainstalować na komputerze.

Adres URL:<https://hori.jp/manual/p5/spf-013/>

W aplikacji można dostosować następujące funkcje:

- Pad kierunkowy / przełącznik drążka analogowego
- Profil
- Tryb przypisania

## Konserwacja i dostosowanie konstrukcji

Otworzyć pokrywę obudowy, aby uzyskać dostęp do przycisków i joysticka w celu dostosowania ich do własnych potrzeb i konserwacji.

Otworzyć pokrywę górnego panelu, aby wymienić i dostosować grafikę górnego panelu.

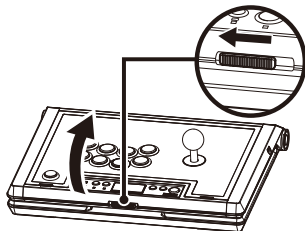


• Należy pamiętać, że gwarancja może nie obejmować uszkodzeń spowodowanych niedbałym postępowaniem użytkownika.

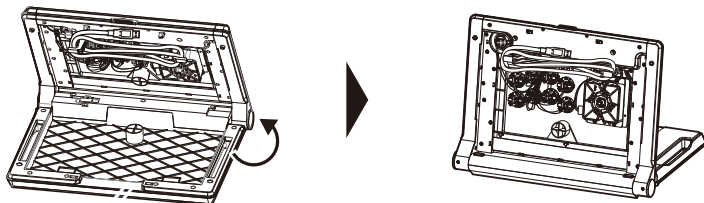
- Upewnić się, że przewód USB nie jest podłączony do konsoli PlayStation®5, konsoli PlayStation®4 ani komputera podczas wykonywania konserwacji kontrolera.
- Nie wyciągać przycisków ani złączy podczas gry.

### Sposób otwierania pokrywy obudowy

- ① Otworzyć obudowę, przesuwając przycisk blokady.



- ② Złożyć pokrywę obudowy tak, aby stała pionowo.

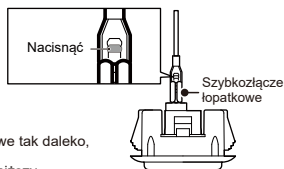


W celu wykonania konserwacji należy zapoznać się z poniższą częścią „Sposób wyciągania przycisków” i „Schemat połączeń przewodów”.

## Sposób wyciągania przycisków

- 1) Wyciągnąć szybkozłącza łopatkowe podłączone do każdego z przycisków.

- Szybkozłącza łopatkowe należy wyjmować, naciskając obszar pokazany na rysunku po prawej stronie.



- Podczas montażu przycisku włożyć szybkozłącza łopatkowe tak daleko, jak to możliwe.  
Przy podłączaniu każdego przycisku należy sprawdzić poniższy schemat połączeń przewodów.

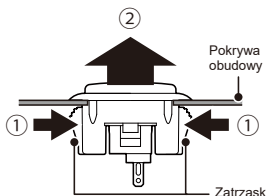
- 2) Jak pokazano na rysunku, naciskać stopniowo dwa zatrzaski, aby wyjąć przycisk.

- Użycie zbyt dużej siły może uszkodzić części.

- Należy uważać, aby nie skaleczyć dłoni na krawędziach otworów na przycisk w pokrywie obudowy.

- Podczas instalowania przycisku należy naciskać go do momentu, gdy zatrzaski zatrzasną się na swoim miejscu.

- Po zamontowaniu należy upewnić się, że między przyciskiem a pokrywą obudowy nie ma szczeliny.



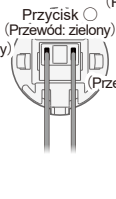
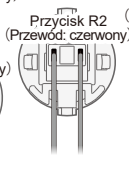
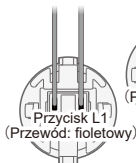
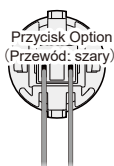
## Schemat połączeń przewodów

Sposób połączenia przewodów przedstawiono na schemacie poniżej.

Jeśli po włożeniu i wyciągnięciu szybkozłączy łopatkowych nie jest znana

pozycja ich mocowania, należy sprawdzić poniższy schemat połączeń przewodów.

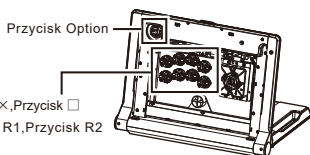
- Przedstawiona na rysunku orientacja to wewnątrz, gdy pokrywa obudowy jest otwarta.



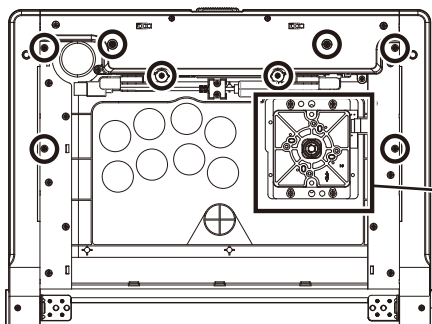
## Sposób zmiany konstrukcji

- ① Otworzyć pokrywę obudowy, umieścić ją na równej powierzchni i wyjąć przyciski (9) pokazane na rysunku po prawej stronie.

Przycisk  $\Delta$ , Przycisk  $\circ$ , Przycisk  $\times$ , Przycisk  $\square$   
Przycisk L1, Przycisk L2, Przycisk R1, Przycisk R2



- ② Wykręcić śruby (8 śrub) i wyciągnąć grzybek joysticka, jak pokazano na poniższym rysunku.



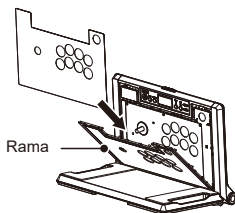
### Sposób demontażu grzybka joysticka

- Śrubokręt (sprzedawany osobno)
- 1) Przytrzymać grzybek joysticka.
- 2) Odkręcić śrubę.
- Pokrywa obudowy
- Części są oddzielone, jak pokazano na poniższym rysunku.

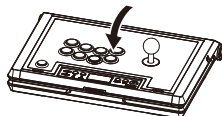


- ③ Otworzyć ramę i wymienić płytkę konstrukcyjną.

- Nie zdejmować przezroczystej pokrywy.  
Jeśli odpadnie, należy ją ponownie zamocować zgodnie z rowkiem w ramie.



- ④ Zamknąć ramę, umieścić przyciski, śruby i joystick w pierwotnym ułożeniu i zamknąć pokrywę obudowy.





## Główne funkcje

Wymiary zewnętrzne	: Około 410 mm × około 300 mm × około 120 mm
Masa	: Approx. 2.7kg
Długość przewodu	: 3.0m
Joystick	: HAYABUSA
Button (△ Button, ○ Button, × Button, □ Button, L1 Button, L2 Button, R1 Button, R2 Button)	: HAYABUSA
Button (Option Button)	: HORI Button

### Uproszczona deklaracja zgodności

Niniejszym firma HORI oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://hori.co.uk/consumer-information/>

W przypadku Wielkiej Brytanii: niniejszym firma HORI oświadcza, że produkt jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami ustawowymi.

Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://hori.co.uk/consumer-information/>

### INFORMACJA OD FCC

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC. Działanie urządzenia musi spełniać dwa warunki: (1) urządzenie nie może wytwarzać szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi odbierać zakłócenia zewnętrzne, w tym zakłócenia mogące spowodować niepożądane funkcjonowanie.

**UWAGA:** Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z limitami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji domowej. Urządzenie generuje, wykorzystuje i może wypromieniowywać energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane ani używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w danej instalacji nie wystąpią żadne zakłócenia. Jeżeli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można ustalić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków:

- zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik;
- konsultacja ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Normalne funkcjonowanie produktu może być zakłócone przez silne zakłócenia elektromagnetyczne. W takim wypadku wystarczy zresetować produkt, aby wznowić normalne działanie, postępując zgodnie z instrukcją obsługi (Podłączenie). Jeśli funkcja nie zostanie wznowiona, należy przenieść urządzenie do miejsca, w którym nie występują zakłócenia elektromagnetyczne, aby móc korzystać z produktu.

Przewodów nie należy wkładać do gniazda.

Należy zachować opakowanie, ponieważ zawiera ważne informacje.

### INFORMACJE O UTYLIZACJI PRODUKTU

Ten symbol na którymkolwiek z naszych produktów elektrycznych lub opakowaniu oznacza, że dany produkt elektryczny lub bateria nie powinny być wyrzucane jako ogólne odpady domowe w Europie. Aby zapewnić prawidłową utylizację produktu i baterii, należy je utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami lub wymogami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego lub baterii. W ten sposób przyczyniasz się do zachowania zasobów naturalnych i poprawy standardów ochrony środowiska w zakresie przetwarzania i utylizacji odpadów elektrycznych. Dotyczy tylko krajów UE i Turcji.



EU and Turkey only

### US

#### Gwarancja

Firma HORI gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że zakupiony nowy produkt w oryginalnym opakowaniu będzie wolny od wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych przez okres 1 roku od pierwotnej daty zakupu. Jeśli reklamacja gwarancyjna nie może być rozpatrzona przez pierwotnego sprzedawcę, prosimy o kontakt z obsługą klienta HORI bezpośrednio pod adresem [info@horiusa.com](mailto:info@horiusa.com). Szczegóły gwarancji można znaleźć na stronie <http://stores.horiusa.com/policies/>.

### EU

#### Gwarancja

W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zgłoszonych w ciągu pierwszych 30 dni od daty zakupu należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego dokonano pierwotnego zakupu. Jeśli roszczenie gwarancyjne nie może być rozpatrzane przez pierwotnego sprzedawcę lub w przypadku innych pytań dotyczących naszych produktów, skontaktuj się bezpośrednio z działem obsługi klienta HORI pod adresem [info@horiuk.com](mailto:info@horiuk.com).

Nazwy „PlayStation”, „PS5”, „PS4”, „PS one”, „DualSense” i „DUALSHOCK” są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Sony Interactive Entertainment Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone. Produkt został wyprodukowany i jest dystrybuowany na licencji firmy Sony Interactive Entertainment.